

TCL

S65K

5.1 Channel Dolby Atmos Soundbar with Wireless Subwoofer
and Satellite Speakers

Quick Start Guide



Viktiga säkerhetsinstruktioner

Se till att du läser all säkerhetsinformation innan du använder produkten. TCL Overseas Marketing Limited har inget ansvar för olyckor eller skador som uppstår till följd av oautoriserade förändringar, modifieringar eller felaktig användning av produkten.

Användarmanualer finns på www.tcl.com i avsnittet "Nedladdningar" på specifika produktidor.



Blixtsymbolen med ett pil som huvud inuti en liksidig triangel är avsett att uppmärksamma användaren på att det finns osäker och farlig spänning inuti produktens hölje som kan vara tillräcklig för att utgöra en risk för elektriska stöt.

Utrustad inuti en liksidig triangel är avsett att uppmärksamma användaren på att det finns viktiga instruktioner för användning och underhåll i texterna som medföljer produkten.

Den här symbolen anger att den här produkten har dubbel isolering mellan farlig huvudspänning och delar som användaren kan komma åt. Använd bara identiska reservdelar vid underhåll.

Denna symbol indikerar att en säkring kan vara placerad på neutralledaren och att strömmen bör brytas från elnätet för att göra testadarna spänningslösa.

Varningar



DUBBELPOLIG/NEUTRALISÄKRING!

- Att vidröra farliga spänningsförande delar på strömledningskretsen kan orsaka elektrisk stöt.
- Under underhåll är det nödvändigt att koppla bort strömmen från elnätet (t.ex. dra ur strömladden) och bekräfta att det inte finns någon farlig spänning på strömledningskretsen.
- För att minska risken för brand eller elektriska stöt ska du låta bil att exponera produkten för regn eller fukt. Produkten får inte exponeras för droppande eller plaskande. Inga föremål som innehåller vätskor, som vaser, får placeras på eller i närheten av produkten.
- Produkten blir instabil om den inte är korrekt placerad eller monterad på vägen. Se till att följa instruktionerna för vägmontering som angavs i användarmanualen för att garantera din säkerhet.
- Exponera inte batterierna för stark värme som solen, eld och så vidare.
- För att undvika risken för kvävning, håll plastförpackningen borta från husdjur, spädbarn och barn. Använd inte väskan i spålsångar, sångar, barnvagnar eller lekagnar.
- Enheten måste använda skärmade kablar för att säkerställa överensstämmelse med Klass B FCC-gränser.

Säkerhet

- **Läs dessa instruktioner** - Läs alla säkerhets- och användningsinstruktioner innan du använder produkten.
- **Behåll dessa instruktioner** - Behåll säkerhets- och användningsinstruktionerna för framtida bruk.
- **Följ alla varningar** - Följ alla varningar på produkten och i användningsinstruktionerna.

- **Följ alla instruktioner** - Följ alla användningsinstruktioner.
- **Använd inte den här apparaten nära vatten** - Produkten ska inte användas nära vatten eller fukt - till exempel i en blöt källare eller nära en svämningspool eller liknande.
- **Rengör bara med en torr trasa.**
- **Blockera inga ventilationsöppningar.** Installera i närheten med tillverkarens instruktioner.
- **Installera inte nära några värmekällor** som element, värmepannor, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som producerar värme.
- **Motverka inte säkerhetsskyddet** för den polariserade eller jordat kontakten. En polariseradkontakt har två stift där det ena är bredare än det andra. En jordat kontakt har två stift och en tredje jordingspets. Den tredje spetsens breda stift är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag bör du konsultera en elektriker för att byta ut uttaget.
- **Skydda strömladdnen** från att bli trampad på eller klämd, särskilt vid kontakter, extrauttag och punkten där den kommer ut ur produkten.
- **Använd bara tillbehör** som tillverkarer har angivit.



- **Använd bara med vagnen**, stället, stativet, fästet eller bordet som har specificerats av tillverkaren eller sågs tillsammans med apparaten. Var försiktig när du använder en vagn och rör på den eller apparaten, så att den inte välter och skadar dig.
- **Koppla ur den här apparaten** när det åskar och när du inte ska använda den på länge.
- **Låt allt underhåll** skötas av kvalificerad servicepersonal. Underhåll krävs när apparaten har skadats på något sätt, t.ex. om en strömladd eller en kontakt har skadats, vätska har splitats eller föremål har fallit in i apparaten, apparaten har exponerats för regn eller fukt, inte fungerar på rätt sätt eller har blivit tappad.

Försiktighetsåtgärder

- För att förhindra elektriska stöt bör du matcha det breda stiftet med det breda hållet och sätta i det hått och hållet.
- Placera inga föremål till fara på produkten (till exempel vätskefyllda föremål eller ladda lju).
- Koppla bort strömladdnen för att stänga av när problem uppstår eller produkten inte används. Strömladdnen ska vara redo att användas.
- Användning av andra kontroller eller justeringar eller procedurer än de som beskrivs här kan resultera i exponering för farlig strålning eller annan osäker användning.
- Strömladdnen/kopplaren används för att koppla bort enheten, men den bortkopplade enheten måste vara redo att användas.
- Graderingsetiketten finns på under- eller baksidan av produkten.
- Användning av apparaten i tropiska och mätliga klimat.

VARNING för batterier och information om avfallshantering

- Använd endast de angivna batterityperna.
- Risk för brand eller explosion om batteriet byts ut mot en felaktig typ.
- Se till att du använder rätt polaritet.
- Blanda inte nya och använda batterier.
- Använd inte uppladdningsbara batterier.

- Att kassera ett batteri i eld eller en het ugn, eller att krossa eller skära ett batteri mekaniskt, kan orsaka en explosion.
- Att lämna ett batteri i en miljö med extremt hög temperatur, såsom soljus, eld eller heta ytor, kan leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck kan orsaka en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Ta ut batterierna ur fjärrkontrollen om du inte ska använda den under en längre tid.
- Uppmärksamhet bör riktas mot miljöaspekterna vid kassering av batterier.

Kassering av din gamla produkt

Din produkt är konstruerad och tillverkad av högkvalitativa material och komponenter som kan återvinnas och återanvändas.

Denna produkt kan innehålla bly och kvicksilver. Bortskaffande av dessa material kan regleras på grund av miljöhänsyn. Kontakta dina lokala myndigheter för information gällande bortskaffande eller återvinning.

Kontakt för säkerhetspersonal: safety.EU@tcl.com



Hantering av uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning
Symbolen med den överkorsade soptunnan på hjul anger att denna produkt inte får lämnas tillsammans med sorterat hushållsavfall. Elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat och lämnas in via de insamlings- och återvinningssystem som finns i ditt land. Korrekt avfallshantering bidrar till att förebygga eventuella negativa effekter på miljön och människors hälsa samt främjar återanvändning, återvinning och återvinning av material.



Hantering av uttjänta batterier
Batterier ska samlas in separat och får inte lämnas med hushållsavfall. Ta om möjligt ut batterierna ur fjärrkontrollen innan du kassar den och lämna in dem till en lämplig samlingsplats för batterier. Följ lokala regler för insamling och återvinning av batterier.



LT

- Šiame QSG pateikti paveikslai ir iliustracijos skirti tik nuorodai ir gali skirtis nuo tikrosios gaminio išvaizdos.
- Darbinė temperatūra: 0~45 °C

PL

- Rysunki i ilustracje w niniejszym QSG mają charakter poglądowy i mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.
- Temperatura pracy: 0~45 °C

RU

- Рисунки и иллюстрации в данной инструкции предназначены только для справки и могут отличаться от реального внешнего вида продукции.
- Рабочая температура: 0~45 °C

SL

- Slike in ilustracije v tem QSG so namenjene izključno za referenco in se lahko razlikujejo od dejanskega videza izdelka.
- Delovna temperatura: 0~45 °C

TR

- Bu Kullanım Kılavuzundaki şekiller ve çizimler referans amaçlıdır ve gerçek görünümünden farklı olabilir.
- Çalışma sıcaklığı: 0~45 °C

MK

- Сликите и илустрациите во овој QSG се дадени само за референца и може да се разликуваат од вистинскиот изглед на производот.
- Работна температура: 0~45 °C

PT

- As figuras e ilustrações neste QSG são fornecidas apenas como referência e podem diferir da aparência real do produto.
- Temperatura de funcionamento: 0~45 °C

SR

- Slike i ilustracije u ovom QSG-u date su samo kao referenca i mogu se razlikovati od stvarnog izgleda proizvoda.
- Radna temperatura: 0~45 °C

ES

- Las figuras e ilustraciones de esta Guía de Inicio Rápido son solo para referencia y pueden diferir de la apariencia real del producto.
- Temperatura de funcionamiento: 0~45 °C

UA

- Рисунки та ілюстрації у цьому Короткому посібнику користувача наведені лише для довідки та можуть відрізнятися від фактичного вигляду виробу.
- Робоча температура: 0~45 °C

NO

- Figurer og illustrasjoner i denne bruksanvisningen er kun ment som referanse og kan avvike fra produktets faktiske utseende.
- Driftstemperatur: 0~45 °C

RO

- Figurile și ilustrațiile din acest QSG sunt furnizate doar cu titlu informativ și pot diferi de aspectul real al produsului.
- Temperatura de funcționare: 0~45 °C

SK

- Obrázky a ilustrácie v tejto stručnej príručke sú len orientačné a môžu sa líšiť od skutočného vzhľadu výrobku.
- Prevádzková teplota: 0~45 °C

SV

- Figurer och illustrationer i denna QSG är endast avsedda som referens och kan skilja sig från produktens faktiska utseende.
- Arbetstemperatur: 0~45 °C



EN Make sure you read all the safety information before you use this product.

SQ Sigurohuni që të lexoni të gjithë informacionin e sigurisë përpara se të përdorni produktin.

BG Преди да използвате продукта, задължително прочетете всички инструкции за безопасност.

HR Obavezno pročitajte sve sigurnosne informacije prije korištenja ovog proizvoda.

CZ Před použitím tohoto výrobku si přečtěte všechny bezpečnostní informace.

DA Læs alle sikkerhedsoplysninger, før du bruger produktet.

NL Zorg ervoor dat u alle veiligheidsinformatie leest voordat u dit apparaat gebruikt.

ET Enne seadme kasutamist lugege kindlasti kõiki ohutuseeskirju.

FI Lue kaikki turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä.

FR Assurez-vous d'avoir lu toutes les informations relatives à la sécurité avant d'utiliser cet appareil.

DE Vergewissern Sie sich, dass Sie sämtliche Sicherheitshinweise gelesen haben, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

EL Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει όλες τις πληροφορίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.

HU A készülék használatba vétele előtt olvassa el az összes biztonsági előírást.

IT Assicurarsi di aver letto tutte le informazioni sulla sicurezza prima di utilizzare questo prodotto.

LV Pirms produkta lietošanas noteikti izlasiet visu drošības informāciju.

LT Prieš pradėdami naudoti šį gaminį, būtinai perskaitykite visus saugos nurodymus.

MK Погрижете се да ги прочитате сите безбедносни информации пред да го користите овој производ.

NO Sørg for å lese alle sikkerhetsinstruksjonene før du bruker produktet.

PL Przed użyciem produktu należy dokładnie przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

PT Certifique-se de ler todas as informações de segurança antes de usar este produto.

RO Asigurați-vă că ați citit toate informațiile de siguranță înainte de a utiliza acest produs.

RU Прежде чем приступить к эксплуатации устройства, прочтите все инструкции по безопасности.

SR Obavezno pročitajte sve informacije o bezbednosti pre nego što koristite ovaj proizvod.

SK Pred použitím tohto produktu si prečítajte všetky bezpečnostné informácie.

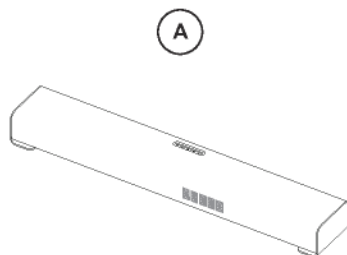
SL Zagotovite, da ste pred uporabo tega izdelka prebrali vse varnostne informacije.

ES Asegúrese de leer toda la información de seguridad antes de utilizar este producto.

SV Se till att du läser all säkerhetsinformation innan du använder produkten.

TR Bu ürünü kullanmadan önce tüm güvenlik bilgilerini okuduğunuzdan emin olun.

UA Уважно ознайомтеся із усією інформацією стосовно техніки безпеки перед використанням пристрою.



D x 4



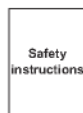
G



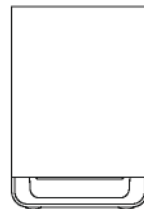
J



K



B



E



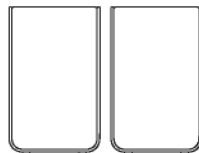
H



L



C



F

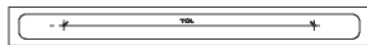


I

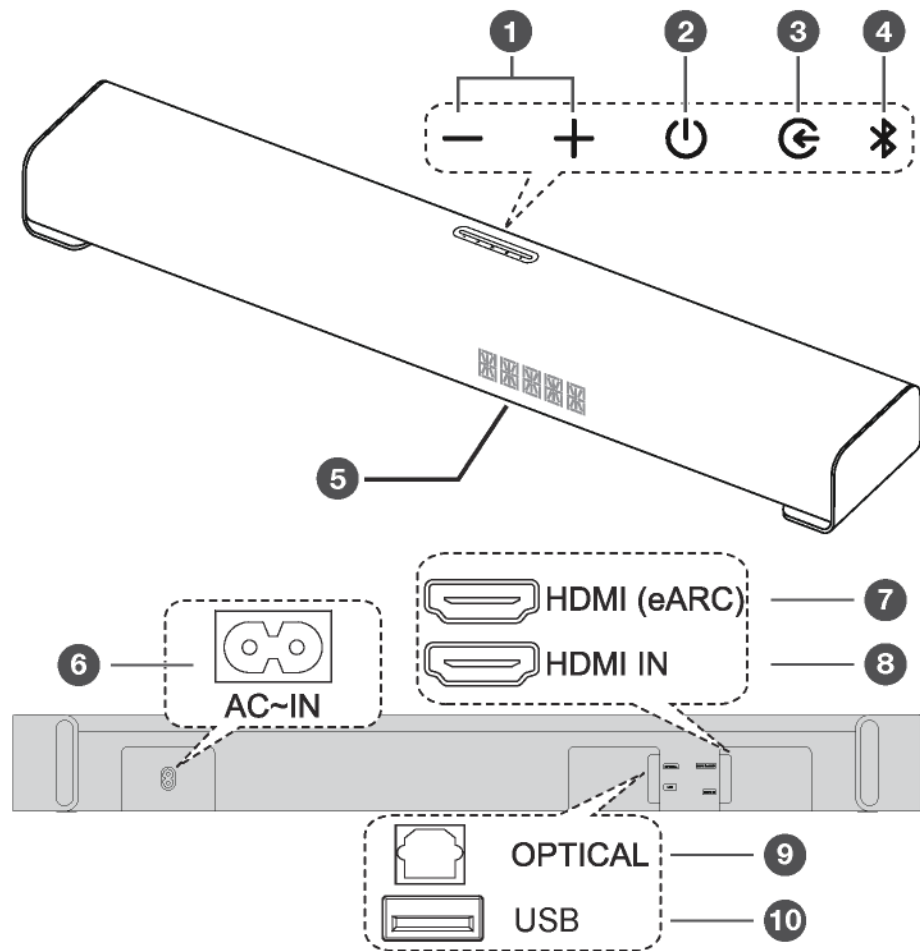
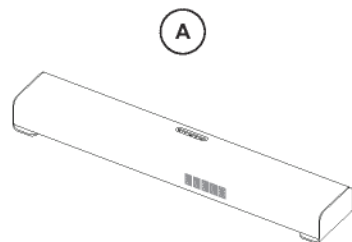


M5*40 mm

M



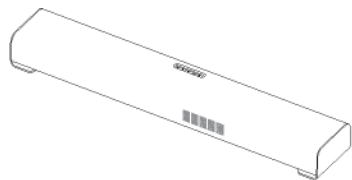
2a



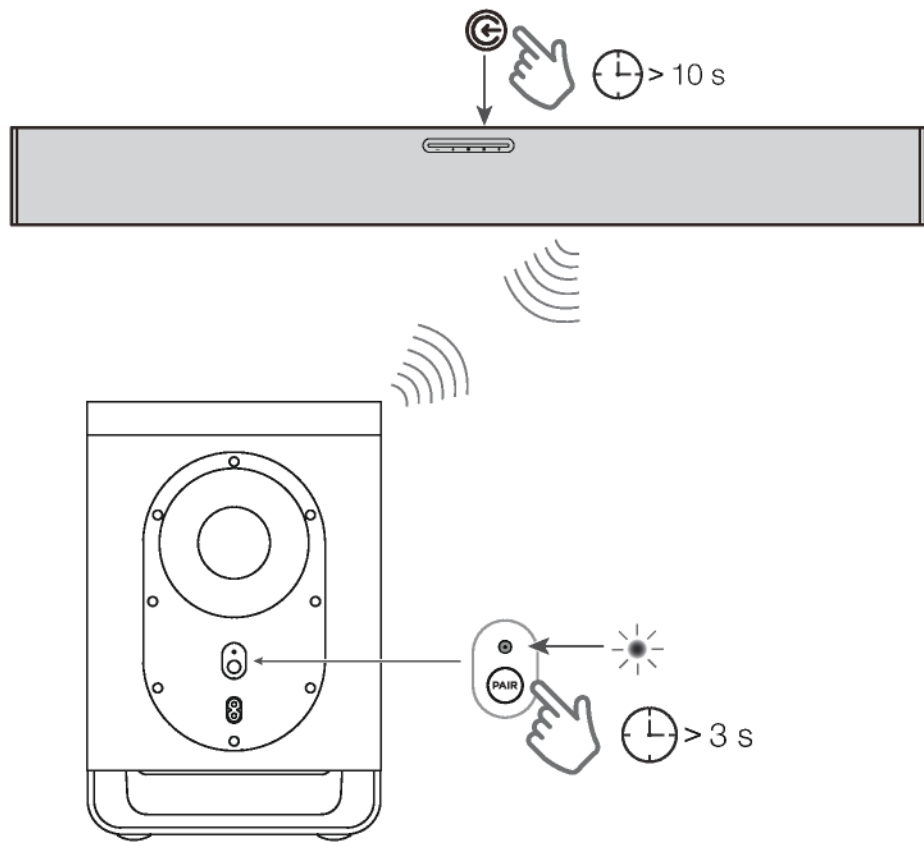
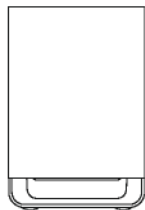
2b



A



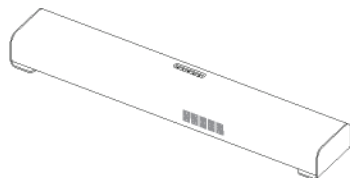
B



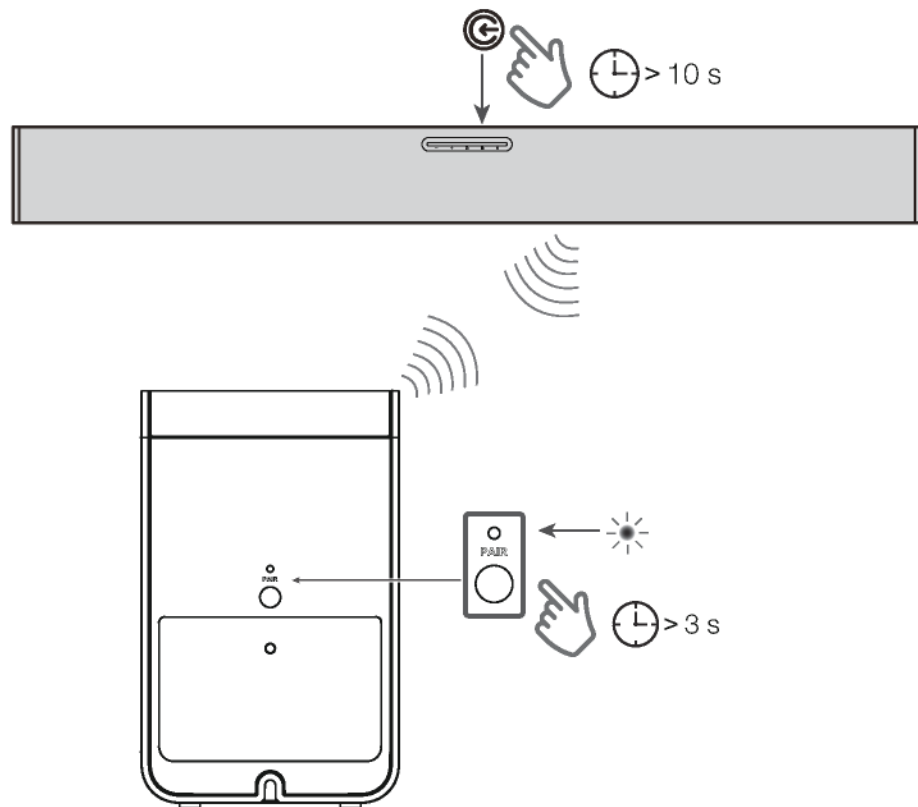
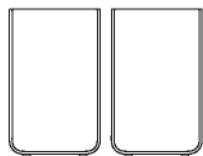
2c



A

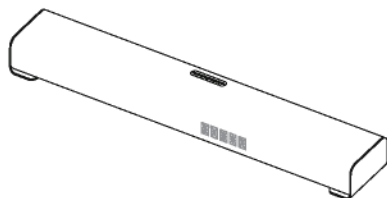


C





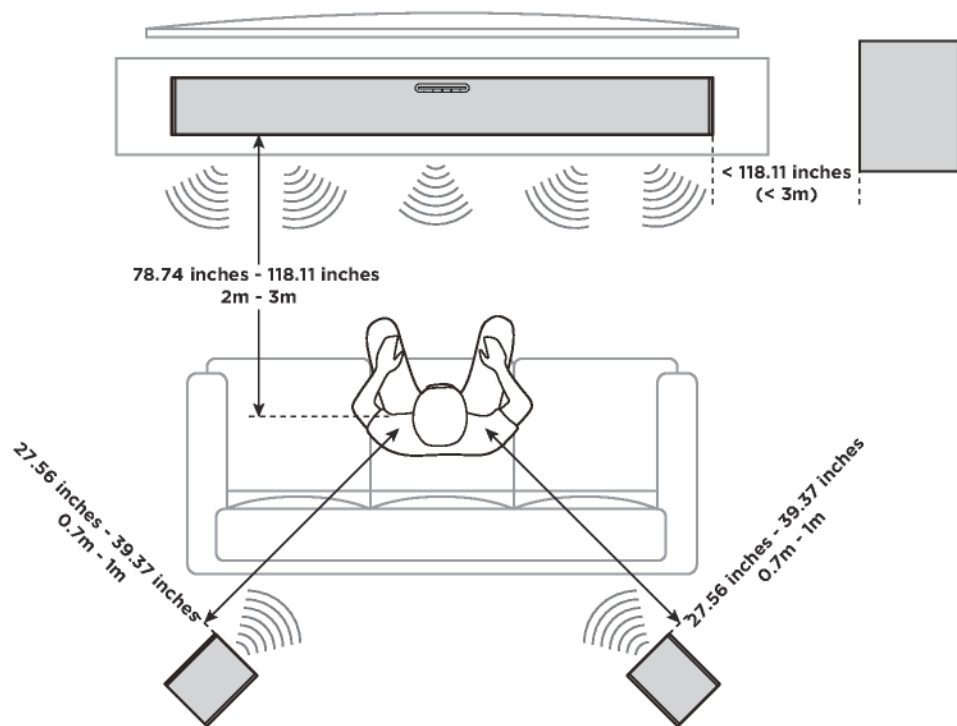
Soundbarens LED-display visar olika soundbar-funktioner.



	Soundbarstatus	LED-displaystatus
Ström	Slå på	HELLO
	Stäng av	STDBY / SLEEP
Källa	HDMI eARC (TV fränkopplad)	HDMI EARC
	HDMI eARC (TV ansluten)	HDMI EARC / HDMI ARC
	USB	USB
	Bluetooth	BT
	HDMI IN	HDMI IN
	OPT	OPT
Bluetooth	Bluetooth-läge	BT
	Parkopplingsläge	PAIRING
Volymkontroll	Volymnivå	VOL
	Ljudlös	MUTE
Ljudinställning	Bas (+/-)	BAS-6~+6
	Treble (+/-)	TRE-6~+6
	AI SONIC	POSITION 1 / POSITION 2 / POSITION 3 / OFF
	Surroundförstärkning	SURR OFF / SURR ON
	Röstförstärkning	VOICE OFF / VOICE ON
Ljudlägen	Standard/Film/Musik/Röst/Spel/Sport/ Anpassad	STANDARD / MOVIE / MUSIC / VOICE / GAME / SPORT / CUSTOM

Obs:

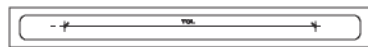
- **Fabriksåterställning:** Håll ned , och på soundbarpanelen samtidigt i 10 sekunder tills LED-displayen visar "FACTORY RESET", därefter startar enheten om automatiskt.
- **Visa version:** När enheten är påslagen eller i standbyläge, håll ned och på soundbarpanelen i 10 sekunder, eller tryck på , och på fjärrkontrollen (följ ordningen och håll intervallet inom 2 sekunder).
- **Automatisk standbybrytare:** När enheten är påslagen, håll ned knapparna och på fjärrkontrollen samtidigt i 10 sekunder. Om funktionen är aktiverad går soundbaren in i automatiskt standbyläge efter 20 minuter utan signalinmatning.
- **DTS® Virtual:X™:** Tryck på och på fjärrkontrollen samtidigt för att slå på eller av denna funktion.



5a



M



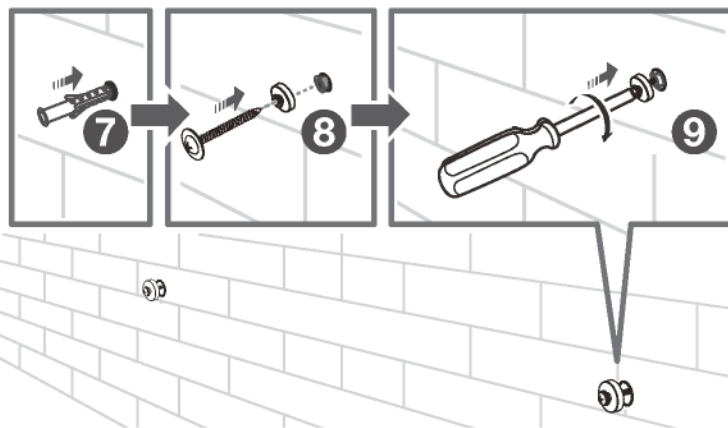
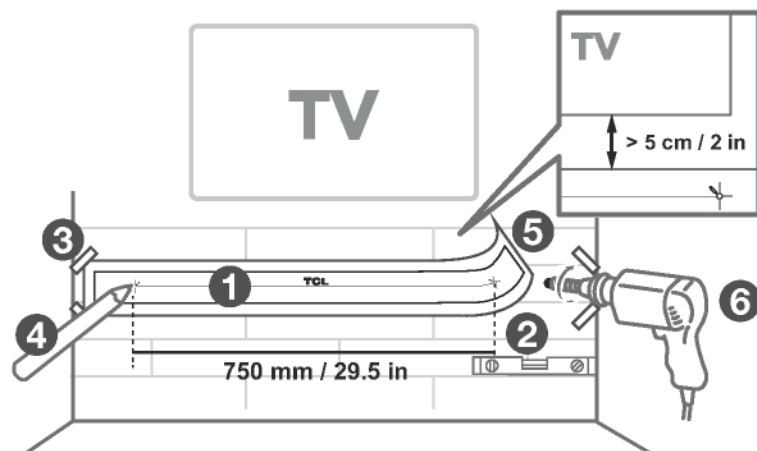
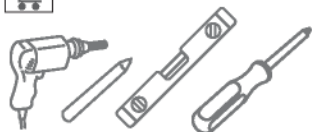
G



H



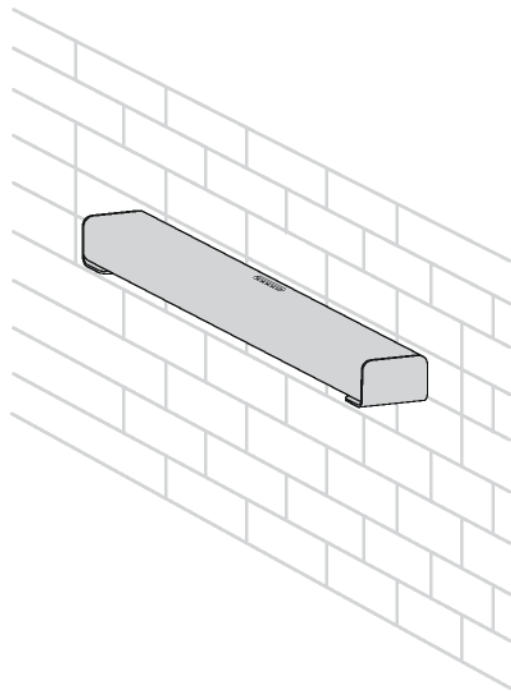
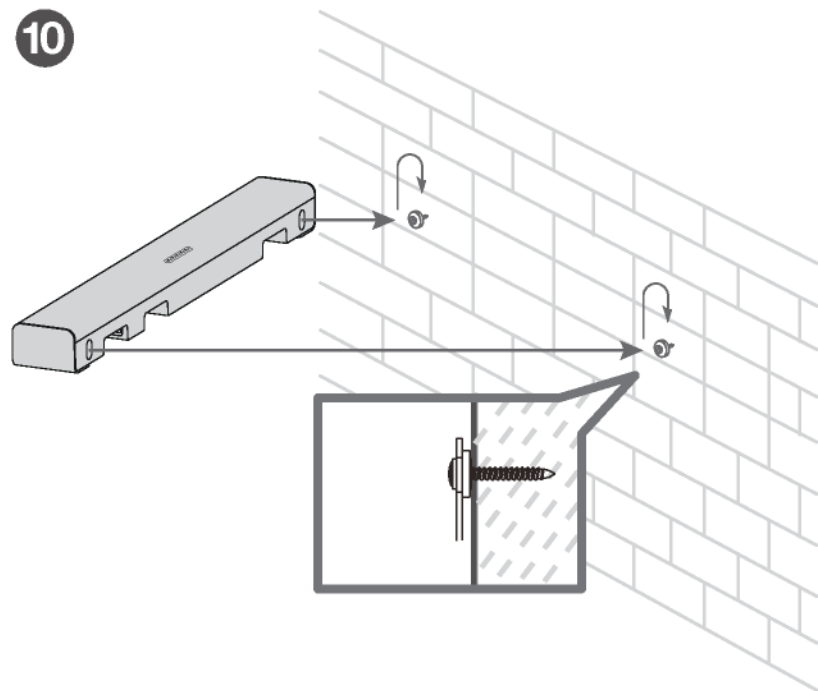
I



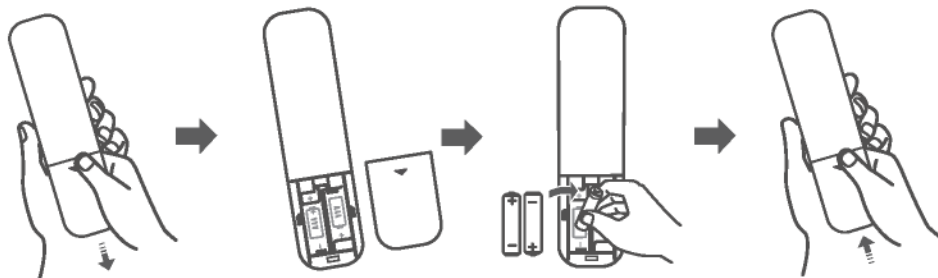
5b



10



6a



EN

Battery type: 1.5V AAA battery x 2



Warning: Do not expose batteries to excessive heat such as sunshine, fire, or the like. Keep new and used batteries away from children. For disposal or recycling information, please contact your local authorities.



CAUTION: Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

HR

Vrsta baterije: 1,5 V AAA baterije x 2



Upozorenje: Ne izlažite baterije pretjeranoj toplini kao što je sunčeva svjetlost, vatra ili slično. Nove i iskorištene baterije držite podalje od djece. Za informacije o odlaganju ili recikliranju obratite se lokalnim vlastima.



OPREZ: Opasnost od eksplozije ako se baterija neispravno zamijeni. Zamijenite samo istim ili ekvivalentnim tipom.

NL

Batterijtype: 1,5 V AAA-batterij x 2



Waarschuwing: Stel batterijen niet bloot aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen. Voor informatie over verwijdering of recycling kunt u contact opnemen met de plaatselijke autoriteiten.



LET OP: Er bestaat explosiegevaar als de batterij onjuist wordt vervangen. Alleen vervangen door hetzelfde of gelijkwaardige type.

FR

Type de batterie : Batterie AAA 1,5V x 2



Avertissement : N'exposez pas les batteries à une chaleur excessive, tel que le soleil, le feu, etc. Gardez les batteries neuves et usagées hors de portée des enfants. Pour obtenir des informations sur l'élimination ou le recyclage, veuillez contacter les autorités locales.



ATTENTION : Risque d'explosion si la batterie n'est pas correctement remplacée. Remplacez uniquement par le même type ou un type équivalent.

SQ

Lloji i baterisë: 1,5V bateri AAA x 2



Paralajmërim: Mos i ekspozoni bateritë ndaj rrethësish së tepërt si mrezda e diellit, zjarri ose të ngjashme. Mbroni bateritë e reja dhe të përdorura larg fëmijëve. Për informacion mbi asgjësimin ose riciklimin, ju lutemi kontaktoni autoritetet tuaja lokale.



KUJDES: Rrezik shpërthimi nëse bateria është zëvendësuar gabimisht. Zëvendësoni vetëm me të njëjtin lloj ose ekuivalent.

CZ

Typ baterie: 1,5V AAA baterie x 2



Varování: Nevystavujte baterie nadměrnému teplu, jako je sluneční záření, oheň a podobně. Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Informace o likvidaci nebo recyklaci vám poskytne místní úřad.



POZOR: Při nesprávné výměně baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Vyměňte pouze za stejný nebo ekvivalentní typ.

ET

Aku tüüp: 1,5 V AAA aku x 2



Hoiatus: Ärge jätke akuid liigse kuumuse (nt päikesevalguse, tule või muu samase) kätte. Hoidke uued ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas. Ütlisestamisest või ringlusevõtu teabe saamiseks võtke ühendust kohalike ametiasutustega.



ETTEVAATUST: Aku valesti vahetamisel tekib plahvatusoht. Asendage ainult sama või samaväärset tüüpi.

DE

Batterietyp: 1,5V AAA-Batterie x 2



Warnhinweis: Setzen Sie die Batterien nicht übermäßiger Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder Ähnlichem aus. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Für Informationen zur Entsorgung oder zum Recycling wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden.



ACHTUNG: Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie falsch ersetzt wird. Ersetzen Sie sie nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.

BG

Тип батерия: 1,5 V AAA батерия x 2



Предупреждение: Не излагайте батериите на прекомерна топлина, като слънчева светлина, огън или други пожари. Съхранявайте новите и използваните батерии далеч от деца. За информация за изхвърляне или рециклиране, моля, свържете се с местните власти.



ВНИМАНИЕ: Опасност от експлозия, ако батерията бъде сменена неправилно. Сменяйте само със същия или еквивалентен тип.

DA

Batteritype: 1,5V AAA batteri x 2



Advarsel: Udsæt ikke batterier for høj varme såsom solskin, ild eller lignende. Hold nye og brugte batterier væk fra børn. For information om bortskaffelse eller genbrug, kontakt venligst de lokale myndigheder.



FORSIGTIG: Fare for eksplosion, hvis batteriet udskiftes forkert. Udskift kun med samme eller tilsvarende type.

FI

Paristotyyppi: 1,5V AAA-paristo x 2



Varoitus: Älä altista akkuja liialliselle kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle, tulelle tai vastaavalle. Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoa hävittämisestä tai kierrätyksestä.



VAROITUS: Räjähdyksvaara, jos akku vaihdetaan väärin. Vaihda vain samaan tai vastaavaan tyyppiin.

EL

Τύπος μπαταρίας: Μπαταρία 1,5V AAA x 2



Προειδοποίηση: Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε υπερβολική θερμοκρασία όπως ηλιοφάνεια, φωτιά ή κάτι παρόμοιο. Κρατήστε τις κανονικές και τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Για πληροφορίες απόρριψής ή ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία δεν αντικατασταθεί σωστά. Αντικαταστήστε μόνο με τον ίδιο ή ισοδύναμο τύπο.



Obs:

① Källa: HDMI eARC/OPTICAL/USB/BT/HDMI IN

② Ljudformat: PCM AUDIO/DOLBY SURROUND/DOLBY ATMOS/DTS/DTS HD/DTS:X m.fl.

Kort tryck: slå på/stäng av
Långt tryck: stängs av

Kort tryck: stäng av/sätt på ljudet

Kort tryck: Välj Bluetooth-läge
Långt tryck: Bluetooth-parkoppling

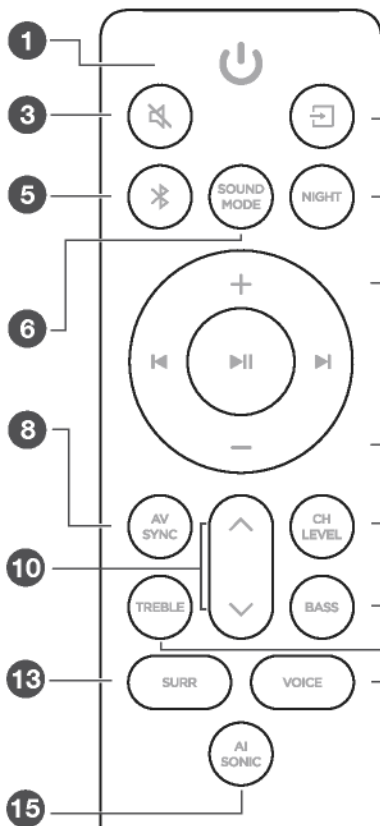
Kort tryck: Växla Ljudläge
(Standard/Film/Musik/Röst/Spel/Sport/Anpassad)

Tryck kort för att väcka LED-displayen och använd sedan upp-/nedknapparna för att justera ljudfördröjningen inom intervallet 0~300 ms.

Med upp-/nedknapparna kan du justera: Ljudläge (inklusive Anpassad), AV-synk, kanalnivå, diskant, bas och AI SONIC.

Tryck kort för att slå på eller stänga av surroundförstärkning.

Kort tryck: Aktivera AI SONIC-läget. Tryck igen för att växla mellan användardefinierade AI Sonic-scener: Av/Position 1/Position 2/Position 3. (Obs: Dessa scener måste konfigureras i appen för att träda i kraft.)



Kort tryck: Växla ingångskälla
(HDMI eARC/OPT/USB/Bluetooth/HDMI IN)

Kort tryck: Aktivera/Inaktivera Nattläge
Långt tryck (5s+): Bläddra mellan olika ljusstyrkenivåer på LED-displayen: Nivå 1 (100 %)/Nivå 2 (70 %)/Nivå 3 (40 %). Standard: 100 %.

+ Öka volymen

— Minska volymen

◀ Spela föregående låt

▶ Spela nästa låt

⏮ Kort tryck: Spela/Pausa musik.

Långt tryck : Väck LED-displayen och bläddra "Källa® + Ljudformat®". (Obs: Om du håller in knappen länge när uppspelningen är pausad eller stoppad visas endast "Källa®").

Kort tryck: Växla mellan Centerkanal, Bakkanal och Subwooferkanal. Tryck sedan på Upp-/Ned-knapparna för att justera volymen för den valda kanalen.

Tryck kort för att gå till basjustering och tryck sedan kort på upp-/nedknapparna för att öka eller minska basen.

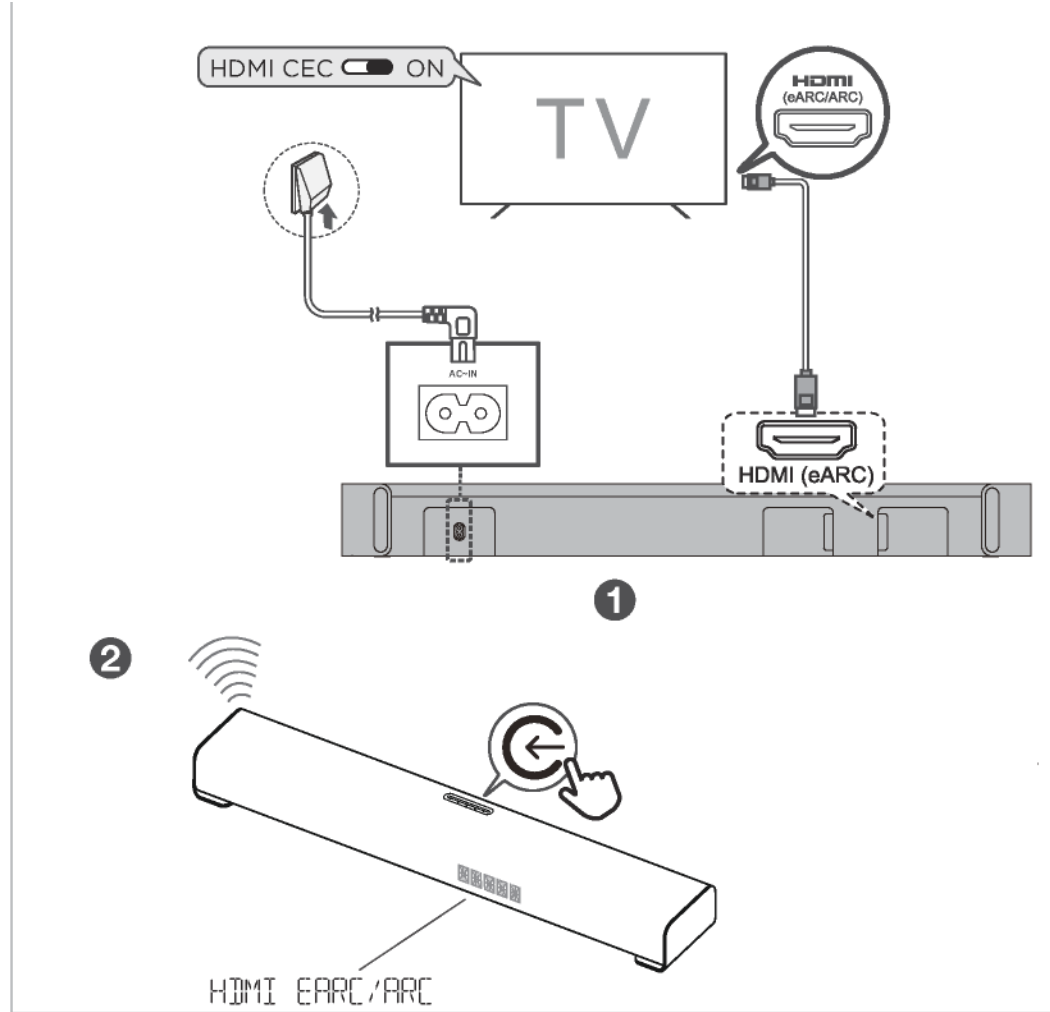
Tryck kort för att gå till diskantjustering och tryck sedan kort på upp-/nedknapparna för att öka eller minska diskanten.

Tryck snabbt för att slå på eller stänga av röstförbättring.

7a



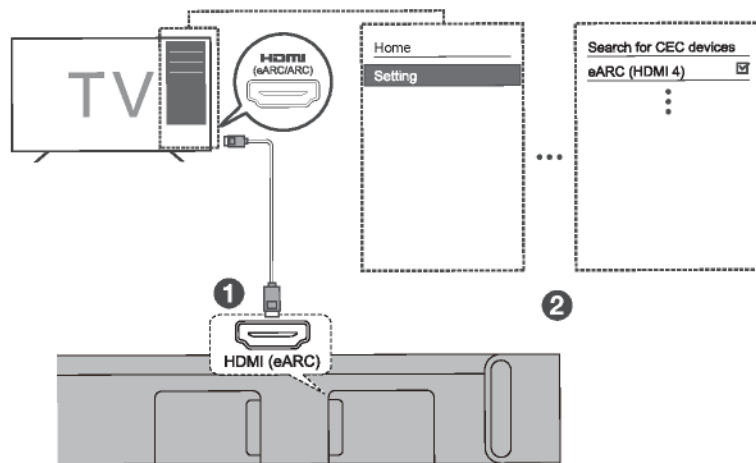
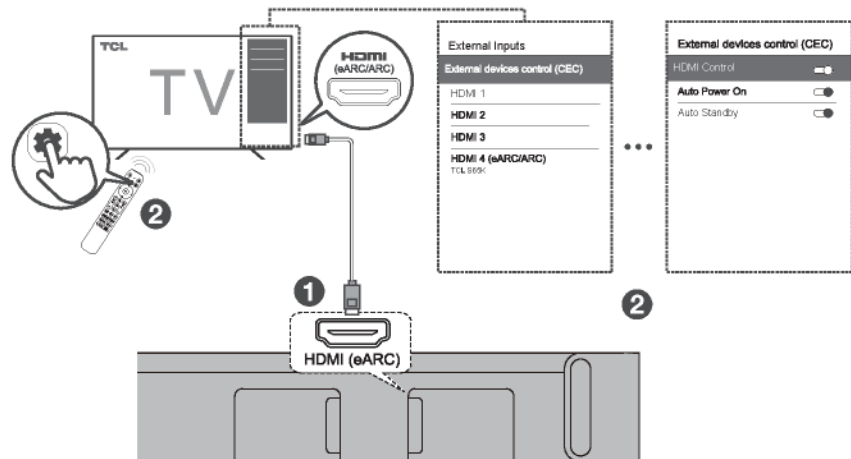
E



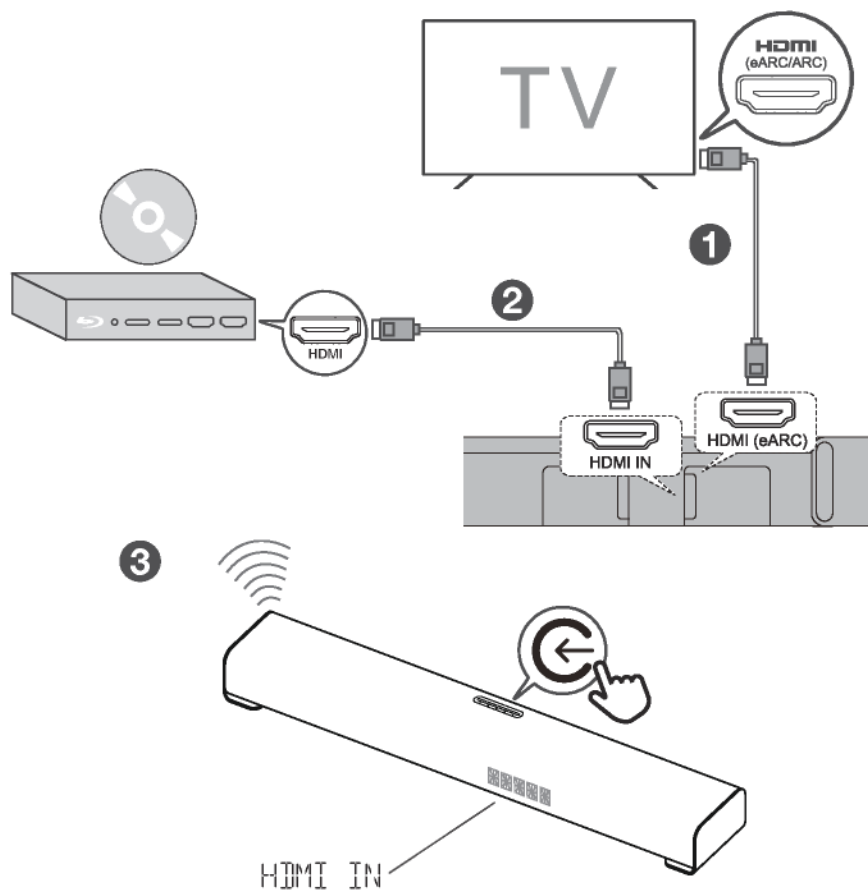
7a



E

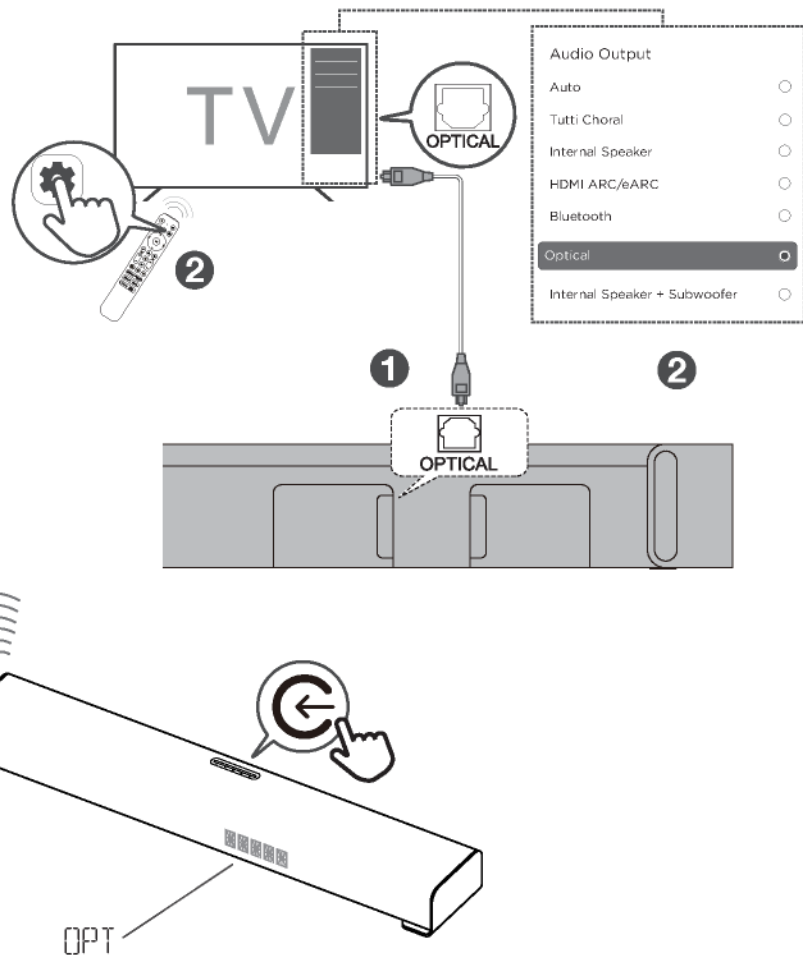


7b

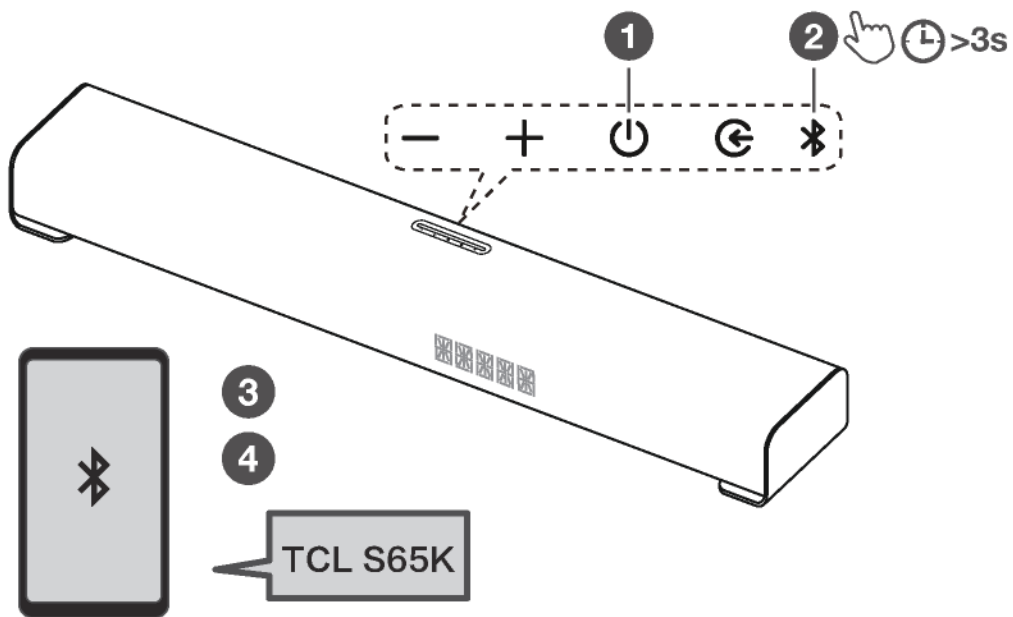




- EN This cable is sold separately.
 SQ Ky kabëll shitet veçmas.
 BG Този кабел се продава отделно.
 HR Ovaj se kabel prodaje zasebno.
 CZ Tento kabel se prodává samostatně.
 DA Dette kabel sælges separat.
 NL Deze kabel wordt apart verkocht.
 ET Seda kaablit müüakse eraldi.
 FI Kaapeli myydään erikseen.
 FR Ce câble est vendu séparément.
 DE Dieses Kabel wird separat verkauft.
 EL Αυτό το καλώδιο πωλείται ξεχωριστά.
 HU Ezt a kábelt külön értékesítik.
 IT Questo cavo è venduto separatamente.
 LV Šis kabelis tiek pārdots atsevišķi.
 LT Šis kabelis parduodamas atskirai.
 MK Овој кабел се продава одделно.
 NO Denne kabelen selges separat.
 PL Ten kabel jest sprzedawany osobno.
 PT Este cabo é vendido separadamente.
 RO Acest cablu este vândut separat.
 RU Этот кабель продается отдельно.
 SR Ovaj kabel se prodaje odvojeno.
 SK Tento kábel sa predáva osobitne.
 SL Ta kabel se prodaja ločeno.
 ES Este cable se vende separadamente.
 SV Denna kabel säljs separat.
 TR Bu kablo ayrı satılır.
 UA Цей кабель продається окремо.

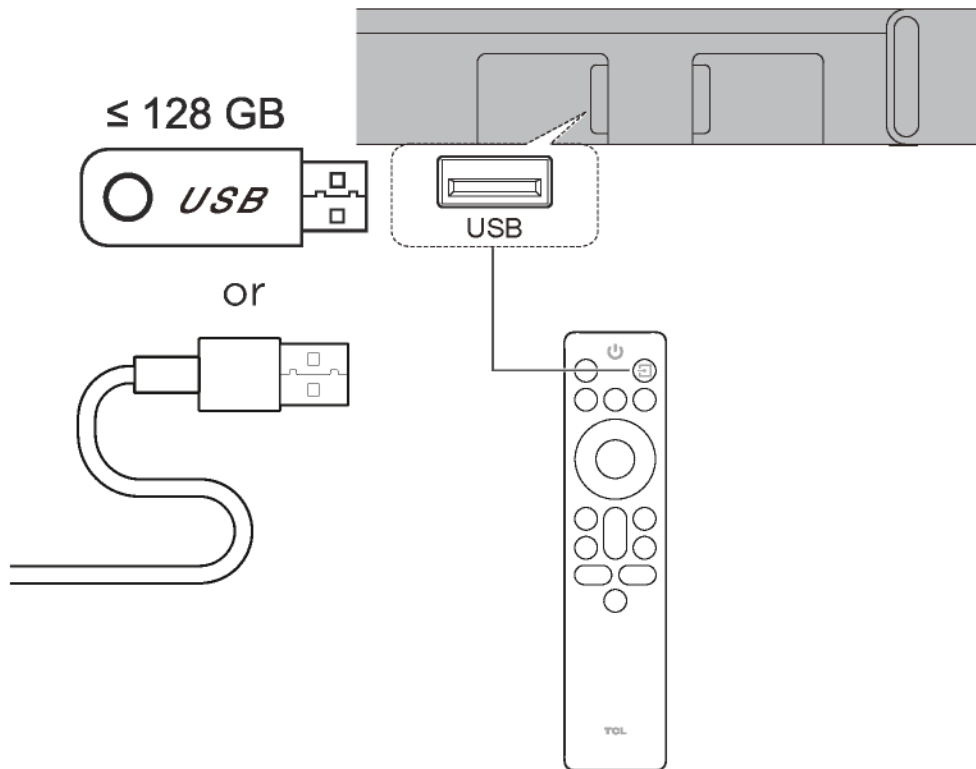


8





- EN Supported audio files: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB format: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- SQ Skedarët audio të mbështetur: MP3, WMA, WAV, FLAC.
Formati USB: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- BG Поддържани аудио файлове: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB формат: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- HR Podržane audio datoteke: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB format: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- CZ Podporované zvukové soubory: MP3, WMA, WAV, FLAC.
Formát USB: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- DA Understøttede lydfiler: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB-format: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- NL Ondersteunde audiobestanden: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB-formaat: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- ET Toetatud helifailid: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB-vorming: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- FI Tuetut äänitiedostot: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB-tiedostojärjestelmä: FAT/FAT32, exFAT, NTFS.
- FR Fichiers audio disponibles : MP3, WMA, WAV, FLAC.
Format USB : FAT/FAT 32, exFAT, NTFS.
- DE Unterstützte Audiodateien: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB-Format: FAT/FAT 32, exFAT, NTFS.
- EL Υποστηρίξιµενα αρχεία ήχου: MP3, WMA, WAV, FLAC.
Μορφές USB: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- HU Támogatott hangfájlok: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB formátumok: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- IT File audio supportati: MP3, WMA, WAV, FLAC.
Formato USB: FAT/FAT 32, exFAT, NTFS.
- LV Atbalstītie audio faili: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB formāts: FAT/FAT 32, exFAT, NTFS.
- LT Palaikomi garso failai: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB formatai: FAT/FAT 32, exFAT, NTFS.
- MK Поддржани аудио датотеки: MP3, WMA, WAV, FLAC.
Формат на USB: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- NO Støttede lydfiler: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB-format: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- PL Obsługiwane pliki audio: MP3, WMA, WAV, FLAC.
Format USB: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- PT Formatos de áudio suportados: MP3, WMA, WAV, FLAC.
Formato USB: FAT/FAT 32, exFAT, NTFS.
- RO Formate audio acceptate: MP3, WMA, WAV, FLAC.
Formate USB: FAT/FAT 32, exFAT, NTFS.
- RU Поддерживаемые аудиофайлы: MP3, WMA, WAV, FLAC.
Формат USB: FAT/FAT 32, exFAT, NTFS.
- SR Podržani audio fajlovi: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB format: FAT/FAT 32, exFAT, NTFS.
- SK Podporované zvukové súbory: MP3, WMA, WAV, FLAC.
Formát USB: FAT/FAT 32, exFAT, NTFS.
- SL Podprte zvočne datoteke: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB format: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- ES Archivos de audio compatibles: MP3, WMA, WAV, FLAC.
Formato USB: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- SV Ljudformat som stöds: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB-format: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- TR Desteklenen ses dosyaları: MP3, WMA, WAV, FLAC.
USB formatı: FAT/FAT 32, exFat, NTFS.
- UA Підтримувані аудіофайли: MP3, WMA, WAV, FLAC.
Формат USB: FAT/FAT 32, exFAT, NTFS.





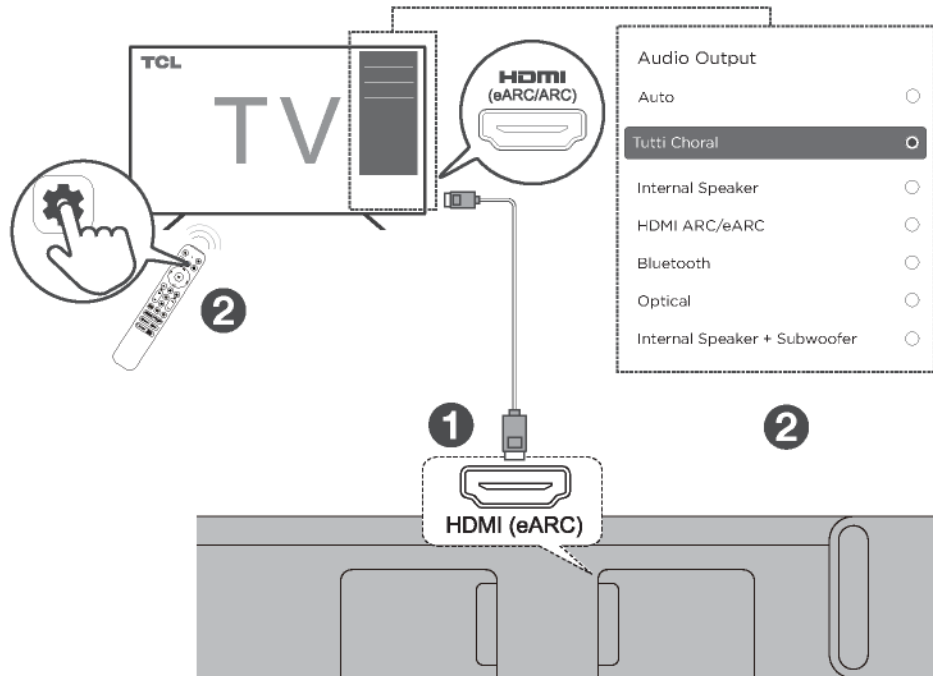
All settings → Display and sound → Audio Output Settings → Audio Output → Tutti Choral



TCL TV Ready

EN This function is available in some TCL TVs and some TCL models.
SQ Kjo funkcija është e disponueshme në televizorin e zgjedhur TCL dhe zgjedhim modelit TCL.
BG Тази функция е налична на избрани TCL телевизори и избрани модели TCL.
HR Ova je značajka dostupna na odabranim TCL televizorima i odabranim TCL modelima.
CZ Tato funkce je k dispozici u vybraných televizorech TCL a vybraných modelech TCL.
DA Denne funktion er tilgængelig på udvalgte TCL'ere og udvalgte TCL-modeller.
NL Deze functie is beschikbaar op bepaalde TCL's en bepaalde TCL-modellen.
ET See funktsioon on saadaval valitud TCL-telvisites ja valitud TCL-mudelites.
FI Tämä ominaisuus on käytettävissä tietyissä TCL-telvisioissa ja tietyissä TCL-malleissa.
FR Cette fonction est disponible sur certains téléviseurs TCL et certains modèles TCL.
DE Diese Funktion ist auf ausgewählten TCL-Fernsehern und ausgewählten TCL-Modellen verfügbar.
EL Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη σε επιλεγμένους τηλεοράσεις TCL και επιλεγμένα μοντέλα TCL.
HU Ez a funkció csak bizonyos TCL TV-kben és egyes TCL modellekben érhető el.
IT Questa funzione è disponibile su alcuni televisori TCL e su alcuni modelli TCL.
LV Šī funkcija ir pieejama izvēlētajos TCL televizoros un izvēlētajos TCL modeļos.
LT Ši funkcija pasiekiama tam tikrose TCL televizoruose ir tam tikrose TCL modeliuose.
MK Ova funkcija je dostupna na nekim odabranim TCL televizorima i nekim odabranim TCL modelima.
NO Denne funksjonen er tilgjengelig på utvalgte TCL TV-er og utvalgte TCL-modeller.
PL Ta funkcja jest dostępna w wybranych telewizorach TCL i wybranych modelach TCL.
PT Este recurso está disponível em TVs TCL selecionadas e modelos TCL selecionados.
RO Această caracteristică este disponibilă pe anumite televizoare TCL și anumite modele TCL.
RU Эта функция доступна в некоторых телевизорах TCL и некоторых моделях TCL.
SR Ova funkcija je dostupna na odabranim TCL televizorima i izabranim TCL modelima.
SK Tato funkcia je k dispozícii na vybraných televízoroch TCL a vybraných modeloch TCL.
SL Ta funkcija je na voljo na izbranih televizorjih TCL in izbranih modelih TCL.
ES Esta función está disponible en algunos televisores TCL y algunos modelos TCL.
SV Den här funktionen är tillgänglig på utvalda TCL TV-apparater och utvalda TCL-modeller.
UA Бу функція, доступна тільки на певних моделях телевізорів.
UA Ця функція доступна на певних телевізорах TCL і певних моделях TCL.

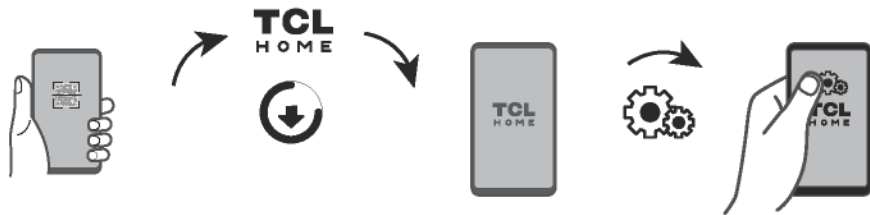
EN The message displayed may differ with the TV model.
SQ Informacioni i shfaqur mund të ndryshojë në varësi të modelit të televizorit.
BG Показваните информации може да варират в зависимост от модела на телевизора.
HR Prikažane informacije mogu se razlikovati ovisno o modelu televizora.
CZ Zobrazené informace se mohou lišit v závislosti na modelu televizoru.
DA De viste oplysninger kan variere afhængigt af modelen.
NL De weergegeven informatie kan verschillen afhankelijk van het model.
ET Nähtav informatsioon võib erineda sõltuvalt mudelist.
FI Näytettävät tiedot voivat vaihdella TV-mallin mukaan.
FR Le message affiché peut varier selon le modèle du téléviseur.
DE Die angezeigten Informationen können je nach TV-Modell variieren.
HU Az információt a megjelenítés módja alapján változhat.
IT A messaggio visualizzato possono variare a seconda del modello di TV.
LV Parādītā informācija var atšķirties atkarībā no televizora modeļa.
LT Rodoma informacija gali skirtis priklausomai nuo televizoriaus modelio.
MK Prikažane informacije mogu da se razlikuju od prikaza koji prikazuje MODELOT NA TV.
NO Informasjonen som vises, kan variere avhengig av TV-modell.
PL Wyświetlane informacje mogą się różnić w zależności od modelu telewizora.
PT As informações exibidas podem variar dependendo do modelo de TV.
RO Informațiile afișate pot varia în funcție de modelul televizorului.
RU Отображаемая информация может отличаться в зависимости от модели телевизора.
SK Prikažane informácie môžu byť rôzne v závislosti od modelu televizora.
SL Prikažane informacije se lahko razlikujejo glede na model televizorja.
ES El mensaje mostrado puede diferir según el modelo del televisor.
SV TR Informationen som visas kan variera beroende på TV-modell.
UA Відображений бігль TV-моделі може бути різним.
UA Інформація, що відображається, може змінюватися залежно від моделі телевізора.



11

TCL
HOME

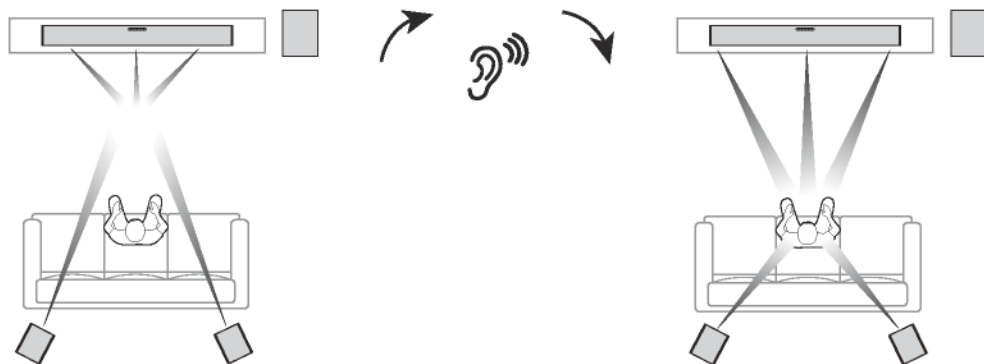
TCL Home App
Your TCL Smart Hub.
Download Now!



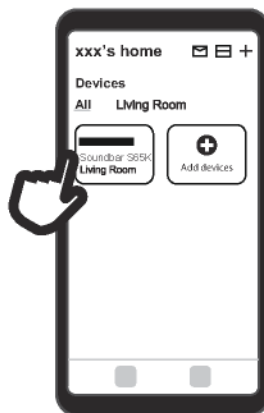
12



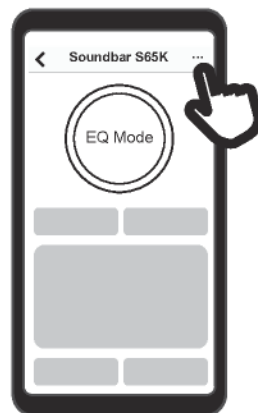
AI Sonic Adaptation



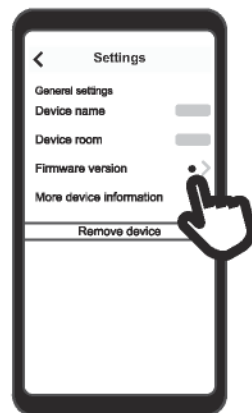
13a



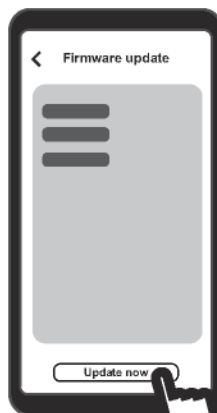
1



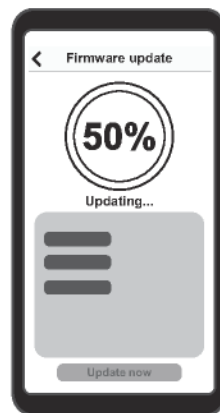
2



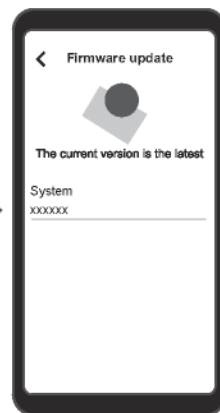
3



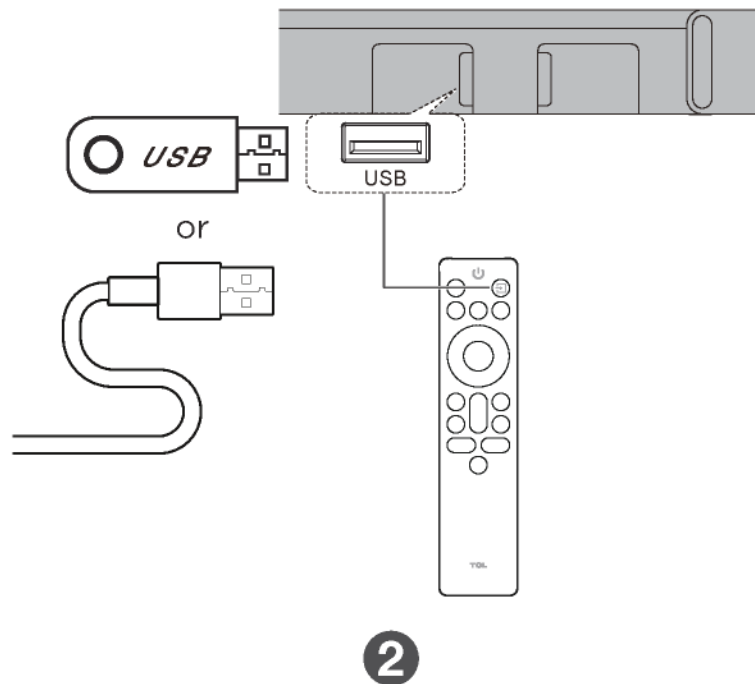
4



5



13b



Trademarks



Dolby, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by TTE Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Manufactured under license from DTS, Inc. and/or its affiliates. For patents, see <https://xperi.com/dts-patents/>. DTS, the DTS logo, DTS:X, the DTS:X logo, Virtual:X, and the DTS Virtual:X logo are trademarks or registered trademarks of DTS, Inc. and/or its affiliates in the U.S. and/or other countries. © DTS, Inc. and/or its affiliates. All rights reserved.



The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

МК Информации за радио Саунд бар Опсег на Фреквенција: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Максимална Моќност (EIRP): 10 dBm Информации за радио Сабууфер Опсег на Фреквенција: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Максимална Моќност (EIRP): 10 dBm Информации за радио Сателитски Звучник Опсег на Фреквенција: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Максимална Моќност (EIRP): 10 dBm	NO Radioinformasjon Lydplanke Frekvensområde: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maksimal Effekt (EIRP): 10 dBm Radioinformasjon Subwoofer Frekvensområde: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maksimal Effekt (EIRP): 10 dBm Radioinformasjon Satellithyttaler Frekvensområde: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maksimal Effekt (EIRP): 10 dBm	PL Informacje o radiu Głośnik SoundBar Zakres częstotliwości: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maksymalna moc (EIRP): 10 dBm Informacje o radiu Subwoofer Zakres częstotliwości: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maksymalna moc (EIRP): 10 dBm Informacje o radiu Głośnik satelitarzy Zakres częstotliwości: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maksymalna moc (EIRP): 10 dBm	PT Informações de rádio Barra de som Faixa de Frequência: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Potência Máxima (EIRP): 10 dBm Informações de rádio Subwoofer Faixa de Frequência: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Potência Máxima (EIRP): 10 dBm Informações de rádio Altifalante Satellite Faixa de Frequência: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Potência Máxima (EIRP): 10 dBm
RO Informații despre radio Soundbar Gamă de Frecvențe: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Putere Maximă (EIRP): 10 dBm Informații despre radio Subwoofer Gamă de Frecvențe: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Putere Maximă (EIRP): 10 dBm Informații despre radio Difuzor Satelit Gamă de Frecvențe: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Putere Maximă (EIRP): 10 dBm	RU Радиоинформация Саундбар Диапазон частот: 2400 MHz-2483,5 MHz Максимальная мощность (EIRP): 10 dBm Радиоинформация Сабууфер Диапазон частот: 2400 MHz-2483,5 MHz Максимальная мощность (EIRP): 10 dBm Радиоинформация Тыловой динамик Диапазон частот: 2400 MHz-2483,5 MHz Максимальная мощность (EIRP): 10 dBm	SR Informacije o radiju Soundbar Opseg Frekvencije: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maksimalna Snaga (EIRP): 10 dBm Informacije o radiju Subwoofer Opseg Frekvencije: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maksimalna Snaga (EIRP): 10 dBm Informacije o radiju Satelitski Zvučnik Opseg Frekvencije: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maksimalna Snaga (EIRP): 10 dBm	SK Informácie o rádiu Soundbar Frekvenčný Rozsah: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maximálny Výkon (EIRP): 10 dBm Informácie o rádiu Subwoofer Frekvenčný Rozsah: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maximálny Výkon (EIRP): 10 dBm Informácie o rádiu Satelitný Reproduktor Frekvenčný Rozsah: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maximálny Výkon (EIRP): 10 dBm
SL Informacije o radiu Soundbar Frekvenčni Razpon: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Največja Moč (EIRP): 10 dBm Informacije o radiu Nizkotonec Frekvenčni Razpon: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Največja Moč (EIRP): 10 dBm Informacije o radiu Satelitski Zvočnik Frekvenčni Razpon: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Največja Moč (EIRP): 10 dBm	ES Información de radio Barra de Sonido Rango de frecuencia: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Potencia máxima (EIRP): 10 dBm Información de radio Subwoofer Rango de frecuencia: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Potencia máxima (EIRP): 10 dBm Información de radio Altavoz de Satélite Rango de frecuencia: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Potencia máxima (EIRP): 10 dBm	SV Radioinformation Soundbar Frekvensområde: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maximal Effekt (EIRP): 10 dBm Radioinformation Subwoofer Frekvensområde: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maximal Effekt (EIRP): 10 dBm Radioinformation Satellithögtalare Frekvensområde: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maximal Effekt (EIRP): 10 dBm	TR Radyo bilgisi Ses çubuğu Frekans Aralığı: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maksimum Güç (EIRP): 10 dBm Radyo bilgisi Subwoofer Frekans Aralığı: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maksimum Güç (EIRP): 10 dBm Radyo bilgisi Uydu Hoparlör Frekans Aralığı: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Maksimum Güç (EIRP): 10 dBm
UA Радіоінформація Саундбар Діапазон Частот: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Максимальна Потужність (EIRP): 10 dBm Радіоінформація Сабууфер Діапазон Частот: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Максимальна Потужність (EIRP): 10 dBm Радіоінформація Сателітний Гучномовець Діапазон Частот: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Максимальна Потужність (EIRP): 10 dBm	Statement of Compliance – for products declared to UK market: 2023 No. 1007 The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023 The product is in compliance with the following standard(s) or normative document(s): ETSI EN 303 645 V2.1.1:2020-06 Provision 5.1-1 Provision 5.1-2 Provision 5.2-1 Provision 5.3-13 The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: www.tcl.com. Choose the model name and go to DOWNLOADS.		

SL

Izdelek je v skladu z Uredbo Komisije (EU) 2023/826 zahteva za okoljivo primerno zasnovano za porabo energije električne in elektronske gospodinjstve in pisarniške opreme v stanju izklučenosti, stanju pripravljenosti in omrežnem stanju pripravljenosti.

1. Informacije o porabi energije
- Način izdopa: N/A
- Način pripravljenosti: $\leq 0,5 \text{ W}$
- Omrežni način pripravljenosti: $\leq 2,0 \text{ W}$
- Omrežni način pripravljenosti, če so povezane vsa žična vrata in aktivirana vsa brezžična vrata: $\leq 2,0 \text{ W}$
2. Obdobje, po katerem funkcija upravljanja porabe energije samodejno preklopi opremo v:

Izklop/ Pripravljenosti	Ko sistem deluje normalno	Preklop v način izdopa/Stanovanja po 20 minutah nedelavnosti
Omrežni način pripravljenosti	Ko je aktivirana brezžična omrežna povezava	Preklop na omrežje Način pripravljenosti po 20 minutah nedelavnosti

3. Če ima ta oprema brezžično omrežno povezavo: Kako aktivirati brezžično omrežno povezavo:

- Pravilno nastavite napravo.
- Preklopite v način Bluetooth
- Povezovanje z izdelki, ki uporabljajo energijo (npr. telefon/tableta).

Kako deaktivirati brezžično omrežno povezavo:

- Preklop na drug vhodni vir

UA

Продукт відповідає вимогам Регламенту Комісії (ЄУ) 2023/826 Вимоги до екодизайну для вимкненого режиму, режиму очікування та мережевого режиму очікування енергоспоживання електричного та електронного побутового та офісного обладнання.

1. Інформація про енергоспоживання
- Вимкнений режим: N/A
- Режим очікування: $\leq 0,5 \text{ W}$
- Мережовий режим очікування: $\leq 2,0 \text{ W}$
- Режим очікування в мережі, якщо підключені всі дротові порти та активовані всі бездротові порти: $\leq 2,0 \text{ W}$
2. Період, після якого функція керування живленням автоматично перемикає обладнання в режим очікування:

Вимкнено/ Очікування	Код системи працює у звичайному режимі	Перемикання в режим Вимкнення/Очікування після 20 хвилин бездіяльності
Мережовий режим очікування	Код активує бездротове мережеве з'єднання	Перехід на мережовий режим очікування після 20 хвилин бездіяльності

3. Якщо це обладнання має бездротове підключення до мережі:

Як активувати бездротове мережеве підключення:

- Правильно налаштуйте обладнання
- Увімкніть режим Bluetooth
- Підключіться до пристроїв, що споживають енергію (наприклад, телефон/tablet).

Як вимкнути підключення до бездротової мережі:

- Переключитися на інше джерело живлення сигналу

ES

El producto cumple con los requisitos de diseño ecológico del Reglamento (UE) 2023/826 de la Comisión para el consumo de energía en modo apagado, modo de espera y modo de espera en red de los equipos eléctricos y electrónicos domésticos y de oficina.

1. Información sobre el consumo de energía
- Modo Apagado: N/A
- Modo de espera: $\leq 0,5 \text{ W}$
- Modo de espera en red: $\leq 2,0 \text{ W}$
- Modo de espera en red si todos los puertos con cable están conectados y todos los puertos inalámbricos están activados: $\leq 2,0 \text{ W}$
2. El período tras el cual la función de gestión de energía cambia automáticamente el equipo a:

Modo Apagado/ De espera	Cuando el sistema está en funcionamiento normal	Cambiado al modo Apagado/De espera después de 20 minutos de inactividad
Modo de espera en red	Cuando la conexión de red inalámbrica está activada	Cambiado al modo de espera en red después de 20 minutos de inactividad

3. Si este equipo tiene conexiones a redes inalámbricas: Cómo activar las conexiones a redes inalámbricas:

- Configure el equipo adecuadamente
- Cambie al modo Bluetooth
- Conéctese con productos que utilicen energía (por ejemplo, teléfonos/tabletas).

Cómo desactivar las conexiones a redes inalámbricas:

- Cambie a otra fuente de entrada.

SV

Produkten överensstämmer med kommissionens förordning (EU) 2023/826 krav på ekodesign för energiförbrukning i frånläge, standby-läge och nätverksanslutet standby-läge för elektrisk och elektronisk hushålls- och kontorsutrustning

1. Information om energiförbrukning
- Avstängt läge: N/A
- Standby-läge: $\leq 0,5 \text{ W}$
- Nätverksstandby-läge: $\leq 2,0 \text{ W}$
- Nätverksstandby-läge om alla kabelanslutna portar är anslutna och alla trådlösa portar är aktiverade: $\leq 2,0 \text{ W}$
2. Perioden efter vilken energihanteringsfunktionen automatiskt växlar utrustningen till:

Avstängt/ Standby	När systemet fungerar normalt	Bytte till Avstängt/Standby-läge efter 20 minuters inaktivitet
Nätverksanslutet standby	När trådlös nätverksanslutning är aktiverad	Från switchad till nätverksanslutet Standby-läge efter 20 minuters inaktivitet

3. Om den här utrustningen har trådlösa nätverksanslutningar: Så här aktiverar du trådlösa nätverksanslutningar:

- Ställ upp utrustningen på rätt sätt
- Växla till Bluetooth-läge
- Anslut till energianvändande produkter (t.ex. telefoner/surfplattor).

Så här inaktiverar du trådlösa nätverksanslutningar:

- Växla till annan ingångsskala

TR

Ürün, elektrik ve elektronik ev ve ofis ekipmanlarının kapalı mod, bekleme modu ve ağ üzerinden bekleme enerji tüketimi için Komisyon Yönetmeliği (EU) 2023/826 ekodesign gereksinimlerine uygundur.

1. Güç tüketimi hakkında bilgi
- Kapalı mod: N/A
- Bekleme modu: $\leq 0,5 \text{ W}$
- Ağ bekleme modu: $\leq 2,0 \text{ W}$
- Tüm kablolu portlar bağlı ve tüm kablosuz portlar etkinleştirildiye ağ bekleme modu: $\leq 2,0 \text{ W}$
2. Güç yönetimi fonksiyonu, cihazı otomatik olarak şu duruma geçirir:

Kapalı/ Bekleme	Sistem normal çalışırken	Şuna geçildi 20 dakika inaktivite'den sonra Kapalı/Bekleme moduna geçer
Ağ Bekleme	Kablosuz ağ bağlantısı etkinleştirildiğinde	Ağa başlıya geçiş 20 dakika kablolu kaldıktan sonra bekleme modu

3. Bu ekipman kablosuz ağ bağlantılarına sahipse: Kablosuz ağ bağlantıları nasıl etkinleştirilir:

- Ekipmanı doğru şekilde kurun;
- Bluetooth moduna geçme
- Enerji kullanan ürünlerle (örn. telefonlar/tabletler) bağlantı kurun.

Kablosuz ağ bağlantıları nasıl devre dışı bırakılır:

- Diğer giriş kaynağına geçme

DO NOT RETURN TO STORE

**WE ARE
READY TO
HELP** contact us first
with any questions



TCL SUPPORT:
www.tcl.com



**TAKE CARE WHEN
REMOVING THE SOUNDBAR**